

'A'A'

L'Architecture d'Aujourd'hui
numéro 401 — juin 2014

Jeunes générations
New Generations

401



DE/BE/IT/LUX/POR/CNT: 29€-TUN: 45 TND-MAROCC: 290MAD-GB: 25£-CAN: 40\$CAD



L 14708-401 - F. 25,00 € - RD

Comment réactiver l'imaginaire au sein de l'espace public? Ancrées dans leur territoire et permettant une évolution, voici de petites opérations où l'intervention urbaine et paysagère renoue avec un récit compris par tous.

Installation «Playoff», Nantes, concours, 2012.
Jean-Benoît Vétillard ^{FR}

Centre aquatique, Medellín, Colombie, 2012.
Paisajes Emergentes ^{CO}

Place Vartov, Copenhague, 2013.
Jardin et mémorial du PSNI, Belfast, Irlande du Nord, 2012.
Hall McKnight ^{UK}

Terrain d'évolution, Alfortville, France, livraison en 2014.
ZAC Chantereine, Alfortville, France, étude en cours.
NP2F ^{FR}

Bunker 559, Culemborg, Pays-Bas, 2010.
Travail sur les dunes, île de Terschelling, Pays-Bas, 2009.
RAAAF ^{NL}

Cinéma enterré, Belo Horizonte, Brésil, 2012.
Laboratorio de Arquitectura y Paisaje ^{CO}

Étude pour un jardin, Eysines, France, en cours.
ZEA ^{FR}

Grand parc de Bagatelle, Toulouse, France, en cours.
Atelier Jours ^{FR}

Jardin d'essai, Domaine de Courson, France, 2014.
Margaux Degat et Minh Ta ^{FR}

Le jardin de la grotte, Chaumont-sur-Loire, France, 2014.
Ivan Zantchevski ^{RU}

PROJETS

How can we revive our imagination in public space? Rooted in their territories and enabling the project to develop, here we have small projects in which the urban and landscape link up with a narrative understood by all.

Installation «Playoff», Nantes, France, competition, 2012.
Jean-Benoît Vétillard ^{FR}

Aquatic center, Medellín, Colombia, 2012.
Paisajes Emergentes ^{CO}

Vartov Square, Copenhagen, 2013.
PSNI Memorial Garden, Belfast, Northern Ireland, 2012.
Hall McKnight ^{UK}

Terrain d'évolution, Alfortville, France, completion in 2014.
ZAC Chantereine, Alfortville, France, ongoing.
NP2F ^{FR}

Bunker 559, Culemborg, The Netherlands, 2010.
Work on dunes, Terschelling Island, The Netherlands, 2009.
RAAAF ^{NL}

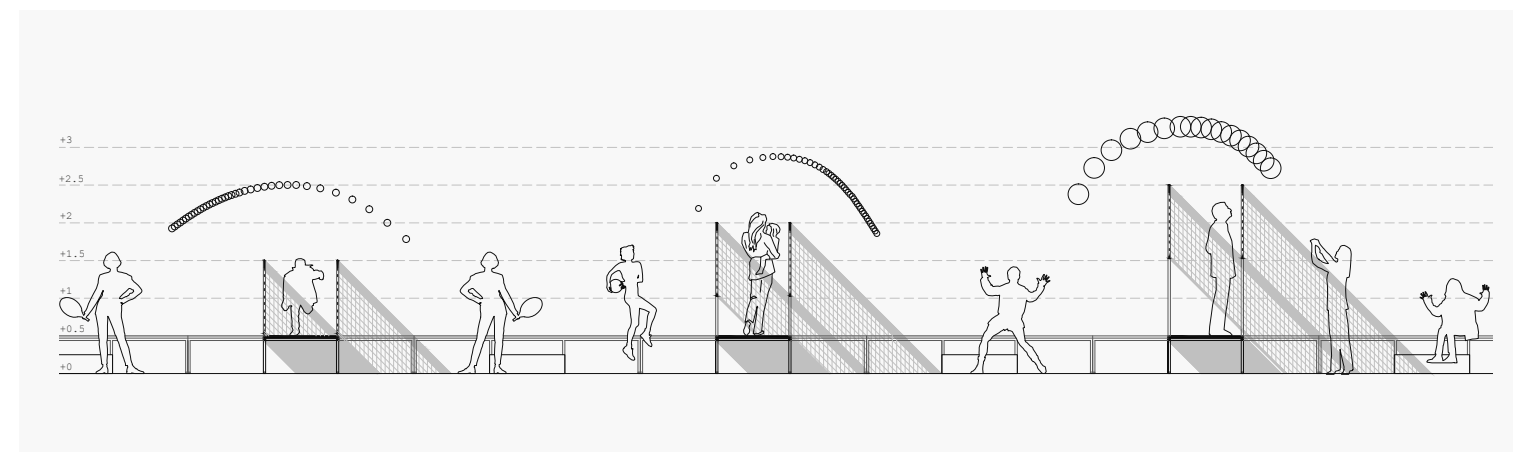
Underground cinema, Belo Horizonte, Brazil, 2012.
Laboratorio de Arquitectura y Paisaje ^{CO}

Studies for a garden, Eysines, France, ongoing.
ZEA ^{FR}

Grand parc de Bagatelle, Toulouse, France, ongoing.
Atelier Jours ^{FR}

Test garden, Domaine de Courson, France, 2014.
Margaux Degat and Minh Ta ^{FR}

Le jardin de la grotte, Chaumont-sur-Loire, France, 2014.
Ivan Zantchevski ^{RU}



JEAN-BENOÎT VÉTILLARD

Nouvelles règles, nouveaux jeux New rules, new games

INSTALLATION «PLAYOFF», NANTES (FRANCE), CONCOURS PERDU EN 2012

Interrogeant le thème de l'appropriation de la limite et l'expérience des passerelles vénitiennes, le projet Playoff, de Jean-Benoît Vétillard, diplômé de l'Ensa Bretagne en 2007, mêle terrains de jeu et cheminements piétons. Conçu pour la Place Royale, à Nantes, à l'occasion de l'exposition *Playgrounds* organisée par le Lieu Unique durant l'été 2012, ce projet se compose d'une trame d'aires de jeux parées de doubles filets, entre lesquelles s'intercale un réseau de passerelles surélevées. Ces cheminements en pente douce engagent les passants à intervenir dans les échanges sportifs, sans y participer pour autant. Entre

^{FR} les parcours qui permettent soit d'éviter le jeu, soit de s'y immerger, et les effets visuels produits par les filets, la pratique habituelle de l'espace public est transformée. De même, avec la présence de protagonistes « off », les joueurs ne sont plus confinés dans une aire de jeu classique et composent avec d'autres mouvements que ceux de la balle. Un projet finaliste mais non réalisé (le concours fut remporté par l'agence nantaise Block architectes) qui propose ainsi des interactions atypiques entre sportifs et piétons.

Considering the theme of creating limitations and the experience of Venetian footbridges, the Playoff project designed by Jean-Benoît Vétillard, a graduate of the ENSA Bretagne in 2007, combines playgrounds and pedestrian walkways. Intended for the Place Royale in Nantes, for the *Playgrounds* exhibition organised by the Lieu Unique in the summer of 2012, this project is made up of a framework of playgrounds with double nets, between which a network of raised footbridges are interwoven. These slightly sloping walkways invite passers-by to be a part of sporting exchanges without actually taking part. These paths can

^{EN} be used to avoid play or to immerse oneself in it. In addition to the visual effects generated by the netting, this system transforms the public area. Similarly, with the presence of non-active participants, players are no longer confined to a conventional playground and use other movements than usual ball play. This project, shortlisted but not selected (the competition was won by Nantes-based Block architectes), offers unusual interactions between sports players and pedestrians.

Emmanuelle Borne

JEAN-BENOÎT VÉTILLARD A FONDÉ SON AGENCE EN 2009 À PARIS.
JEAN-BENOÎT VÉTILLARD FOUNDED HIS OFFICE IN 2009 IN PARIS.